

Inheritance Laws of the Mbatlha tribe.

8/20  
Inheritance  
422/9  
laws of  
Mbatlha  
tribe  
Fa  
ip.

7/17

13 MAR 1940

Index

0

pp. 1-3

S. Naod K32/27  
P.O. Leeuwpoot  
via Watmbath's  
Tvl  
11/3/40

Lefa

monna le mosadi ba a<sup>9</sup>le  
motse <sup>9</sup>ke<sup>9</sup>polo ya bona ke <sup>9</sup>fore  
ba <sup>9</sup>wa<sup>9</sup> ba <sup>9</sup>tho<sup>9</sup>lele bana  
lefa la di<sup>9</sup>komo, di<sup>9</sup>pudi le  
dinku le <sup>9</sup>thoto<sup>9</sup> ye ba <sup>9</sup>na<sup>9</sup>  
le yona. <sup>9</sup>mo<sup>9</sup> di<sup>9</sup>komong o tla  
~~le tse~~ <sup>9</sup>fore <sup>9</sup>ona le tse di  
tswaetse<sup>9</sup> mo<sup>9</sup>mana le mo<sup>9</sup>etana.  
ona le di<sup>9</sup>komo tse dingwe tse  
di re<sup>9</sup>wa<sup>9</sup> ke batswadi ka  
mabile <sup>9</sup>ke<sup>9</sup> dinku <sup>9</sup>ke<sup>9</sup> ka  
di<sup>9</sup>koloke. <sup>9</sup>komo<sup>9</sup> tra mo<sup>9</sup>uta wo  
ke bona tse bana ba <sup>9</sup>tho<sup>9</sup>le  
di arolana <sup>9</sup>fa<sup>9</sup> <sup>9</sup>na<sup>9</sup> bona a  
sule ~~le tse~~. Basotho bare <sup>9</sup>komo<sup>9</sup> e  
phala <sup>9</sup>panka<sup>9</sup> di <sup>9</sup>phela,  
makaheng a <sup>9</sup>kalé<sup>9</sup> <sup>9</sup>no<sup>9</sup> <sup>9</sup>no<sup>9</sup>  
k<sup>9</sup>anwa <sup>9</sup>komo<sup>9</sup> fela. Lefa <sup>9</sup>ke<sup>9</sup>  
se la <sup>9</sup>komo<sup>9</sup> fela, le bongaka  
bona le lefa ka <sup>9</sup>Desotho. <sup>9</sup>fa<sup>9</sup>  
<sup>9</sup>na<sup>9</sup> bana e le ngaka oruta  
ngwana e mongwe wa <sup>9</sup>na<sup>9</sup>  
bongaka le ditaola.

Inheritance laws of Mbatlha tribe.

422

II

K32/27

2

Lefa

<sup>Fa</sup> a rata o ruta yo mongwe  
<sup>r.o.</sup> pheso ~~le~~ <sup>9)</sup> jela ya ~~le~~ <sup>9)</sup> itolla  
 lebitla. [<sup>N</sup> ngwana wa pele <sup>fa</sup> e le  
<sup>i)</sup> mošomane <sup>e)</sup> ke yena ya <sup>tlang</sup> ~~le~~ <sup>9)</sup>  
 abaka lefa <sup>9)</sup> bo-monna <sup>9)</sup> ~~le~~ <sup>fa</sup> <sup>9)</sup>  
 kwetswe mošomane a latellwa  
 ke mošomane, mošomane ke yena  
<sup>9)</sup> ~~le~~ <sup>9)</sup> abaka lefa le <sup>Fa</sup> ~~le~~  
 abakwa <sup>9)</sup> bitswa dipaki bo-  
<sup>r)</sup> ngwana tšona ba <sup>nn)</sup> teng, ba  
 tle ba <sup>e)</sup> ~~le~~ <sup>9)</sup> abya byang.  
 Pele mošomane kapa lesotlana  
 o tla abaka banakabo ka tra  
<sup>r)</sup> matšwabiwa pele, <sup>fa</sup> di fedile  
~~le~~ <sup>9)</sup> tšona ~~le~~ <sup>9)</sup> abaka tra lefa no  
 dišomong le no dipuding.  
 [<sup>Ga</sup> ~~le~~ <sup>r)</sup> ~~le~~ <sup>ne</sup> a ~~le~~ <sup>9)</sup> a beile  
 mafisa a dišomo ~~le~~ <sup>keapa</sup> dipudi  
~~le~~ <sup>9)</sup> ~~le~~ <sup>9)</sup> ašwa, ngwana o tšwanela  
<sup>9)</sup> di phutha di tle <sup>9)</sup> ~~le~~ <sup>9)</sup> fore  
 di fašiwē ka bana ba monna.  
<sup>Fa</sup> ~~le~~ monna kapa lesotlana le  
 latile ~~le~~ <sup>9)</sup> tšomo tra mafisa, <sup>r.o.</sup>

Lefa  
 tswanela <sup>9)</sup> ho <sup>9)</sup> hloela ya  
 madisa <sup>i)</sup> kapa ya mošimane.  
 Ke <sup>9)</sup> ~~ore~~ <sup>fa</sup> monna a beile  
 di <sup>9)</sup> ~~komo~~ mafisa, mothaba a  
 yo di <sup>ng)</sup> leholatso o tswaela  
 modisana wa <sup>atsōna</sup> ~~ona~~, ~~omme~~  
 modisa o tla mo <sup>9)</sup> superetisa  
 di <sup>9)</sup> ~~komo~~ <sup>kapa</sup> ~~di~~ dinku <sup>mphela</sup> ~~ka~~  
<sup>Janong</sup> ~~le~~ a thōmē <sup>9)</sup> ~~ho~~ <sup>(mo)</sup> anela  
 ka tse di <sup>sufeng</sup> ~~le~~ tse di  
 foloditse. <sup>ng)</sup> ~~me~~ <sup>M</sup> matlato  
<sup>mphela</sup> ~~ka~~ a tšwa ke  
 monga mafisa, nama ya  
 tšona e jelwe ke modisa ke  
 mola <sup>thata</sup> wa mafisa o <sup>itriweng</sup> ~~le~~  
~~le~~ mo Basothong. <sup>Ga</sup> ~~le~~ motho  
 a kare a <sup>9)</sup> ~~le~~ <sup>9)</sup> ~~le~~ leza la  
~~le~~ <sup>9)</sup> ~~le~~ a lepenya, bare o tla  
 ja <sup>9)</sup> ~~le~~ ke <sup>9)</sup> ~~le~~ o tla ~~le~~ <sup>9)</sup> ~~le~~  
 a pallwe le ke <sup>9)</sup> ~~le~~ rua <sup>9)</sup> ~~le~~ <sup>9)</sup> ~~le~~  
 o tla re <sup>le</sup> ~~le~~ rua <sup>9)</sup> ~~le~~ <sup>9)</sup> ~~le~~ ya <sup>9)</sup> ~~le~~ <sup>9)</sup> ~~le~~.

end 5 422